EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 8.8.2013
COM(2013) 579 final

2013/0279 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko attiecībā uz deleģēto un īstenošanas pilnvaru piešķiršanu Komisijai konkrētu pasākumu pieņemšanai groza Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm

(Dokuments attiecas uz EEZ)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD) noteikta atšķirība starp pilnvarām, kuras var tikt deleģētas Komisijai pieņemt vispārēji piemērojamus neleģislatīvus aktus, lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus konkrētu leģislatīvu aktu elementus (deleģētos aktus), kā noteikts LESD 290. panta 1. punktā, un pilnvarām, kuras piešķir Komisijai pieņemt vienotus nosacījumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu juridiski saistošos Savienības aktus (īstenošanas aktus), kā noteikts LESD 291. panta 2. punktā.

Ņemot vērā to, ka ir pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu[1], Komisija ir apņēmusies[2] pārskatīt tos leģislatīvos aktus attiecībā uz LESD noteiktajiem kritērijiem, kuros patlaban ir iekļautas atsauces uz regulatīvo kontroles procedūru.

Vispārīgais mērķis ir līdz parlamenta septītā pilnvaru termiņa beigām (2014. gada jūnijs) visos juridiskajos instrumentos svītrot visus noteikumus, kuros ir atsauces uz regulatīvo kontroles procedūru.

Saistībā ar to, ka Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regula (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm un par Padomes Regulas (EK) Nr. 1172/95 atcelšanu[3] tiek saskaņota ar jaunajiem LESD noteikumiem, īstenošanas pilnvaras, kas Komisijai patlaban piešķirtas ar minēto regulu, būtu jāsaglabā, paredzot, ka Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos un/vai īstenošanas aktus.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMI

Notika apspriešanās ar Preču tirdzniecības ar trešām valstīm statistikas komiteju un Eiropas Statistikas sistēmas komiteju.

Ietekmes novērtējums nebija vajadzīgs.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Šā priekšlikuma mērķis ir grozīt Regulu (EK) Nr. 471/2009, lai pielāgotu to jaunajam institucionālajam kontekstam.

Konkrēti jānosaka Komisijai piešķirtās pilnvaras un jāievieš piemērota procedūra pasākumu pieņemšanai, pamatojoties uz šīm pilnvarām.

---

[1] OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.
[2] OV L 55, 28.2.2011., 19. lpp.
[3] OV L 152, 16.6.2009., 23. lpp.

Kas attiecas uz Regulu (EK) Nr. 471/2009, ir ierosināts pilnvarot Komisiju pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz muitas procedūru vai muitas noteikumos atzīto apstrādes vai izmantošanas veidu saraksta pielāgošanu, īpašām precēm vai pārvietojumiem un atšķirīgiem vai īpašiem noteikumiem, kurus tiem piemēro, preču un pārvietojumu neiekļaušanu ārējās tirdzniecības statistikā, datu vākšanu saskaņā ar 4. panta 2. un 4. punktu, turpmākiem datu precizējumiem, prasību par ierobežotu informācijas kopumu par īpašām precēm vai pārvietojumiem un saskaņā ar 4. panta 2. punktu sniegtajiem datiem, izlases raksturlielumiem, pārskata periodu un apkopošanas līmeni pa partnervalstīm, precēm un valūtu tirdzniecības statistikai faktūras valūtas dalījumā, statistikas nosūtīšanas termiņa, satura un aptvēruma, kā arī jau nosūtītās statistikas pārskatīšanas nosacījumu pielāgojumiem, termiņu, lai nosūtītu tirdzniecības statistiku uzņēmumu raksturlielumu dalījumā un tirdzniecības statistiku faktūras valūtas dalījumā.

Turklāt ir ierosināts piešķirt īstenošanas pilnvaras Komisijai, tādējādi dodot tai iespēju saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 182/2011 pieņemt pasākumus saistībā ar kodiem, kuri jāizmanto 5. panta 1. punktā minētajiem datiem, un arī pasākumiem saistībā ar uzņēmumu raksturlielumu sasaisti ar datiem, kuri ierakstīti saskaņā minēto pantu.

- **Eiropas Statistikas sistēmas optimizēšana**

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulā (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku[4] Eiropas Statistiskas sistēma (ESS) definēta kā partnerība starp Eiropas statistikas iestādi — Komisiju (*Eurostat*) —, valstu statistikas iestādēm (VSI) un citām valsts iestādēm, kas katrā dalībvalstī ir atbildīgas par Eiropas statistikas izstrādi, sagatavošanu un izplatīšanu.
Ar Regulas (EK) Nr. 223/2009 7. pantu izveidoto Eiropas Statistikas sistēmas komiteju (ESSK) uzskata par t. s. jumta komiteju ESS. Tā palīdz Komisijai izmantot īstenošanas pilnvaras konkrētās statistikas jomās. Tajās nav iekļauta starptautiskā preču tirdzniecība.
Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 471/2009 11. pantu šajā jomā Komisijai palīdz Preču tirdzniecības ar trešām valstīm statistikas komiteja (*Extrastat* komiteja).
Komisija ierosina jaunu ESS struktūru, lai uzlabotu koordināciju un partnerību skaidrā piramīdveida struktūrā ESS ar ESSK kā augstāko stratēģisko struktūru. Viens no šīs optimizācijas aspektiem ir sakopot komitoloģijas pilnvaras ESSK rīcībā. ESSK 2012. gada februārī[5] atbalstīja šo jauno pieeju.

Tādējādi ir ierosināts grozīt arī Regulu (EK) Nr. 471/2009, aizstājot atsauces uz *Extrastat* komiteju ar atsaucēm uz ESSK.

- **Juridiskais pamats**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 338. panta 1. punkts.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Eiropas Parlamenta un Padomes regula.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē ES budžetu.

---

4 OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.
5 ESSK 12. sanāksme 2012. gada 12. februārī.

5. IZVĒLES ELEMENTI

Nav.

Eiropas Ekonomikas zona

Ierosinātais tiesību akts attiecas uz EEZ jautājumu, tāpēc tas būtu jāattiecina uz Eiropas Ekonomikas zonu.

2013/0279 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko attiecībā uz deleģēto un īstenošanas pilnvaru piešķiršanu Komisijai konkrētu pasākumu pieņemšanai groza Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

(1) Stājoties spēkā Līgumam par Eiropas Savienības darbību ("Līgums"), Komisijai piešķirtās pilnvaras būtu jāsaskaņo ar Līguma 290. un 291. pantu.

(2) Ņemot vērā to, ka ir pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regula (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu[6], Komisija ir apņēmusies[7] pārskatīt tos leģislatīvos aktus attiecībā uz Līgumā noteiktajiem kritērijiem, kuros patlaban ir iekļautas atsauces uz regulatīvo kontroles procedūru.

(3) Lai īstenotu dažus šīs regulas noteikumus, ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm un par Padomes Regulas (EK) Nr. 1172/95 atcelšanu[8] pilnvaras ir piešķirtas Komisijai.

(4) Saistībā ar to, ka Regula (EK) Nr. 471/2009 tiek saskaņota ar jaunajiem Līguma noteikumiem, īstenošanas pilnvaras, kuras patlaban piešķirtas Komisijai, būtu jāsaglabā, paredzot, ka Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos un īstenošanas aktus.

---

6 OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.
7 OV L 55, 28.2.2011., 19. lpp.
8 OV L 152,16.6.2009., 23. lpp.

(5) Lai ņemtu vērā Muitas kodeksa vai noteikumu pārmaiņas, kuras izriet no starptautiskām konvencijām, pārmaiņas, kas nepieciešamas metodikas apsvērumu dēļ un vajadzību izveidot efektīvu statistikas datu vākšanas un apkopošanas sistēmu, būtu jādeleģē pilnvaras Komisijai pieņemt aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu attiecībā uz muitas procedūru vai muitas noteikumos atzītu apstrādes vai izmantošanas veidu saraksta pielāgošanu, īpašām precēm vai pārvietojumiem un atšķirīgiem vai īpašiem noteikumiem, kurus tiem piemēro, preču un pārvietojumu neiekļaušanu ārējās tirdzniecības statistikā, datu vākšanu saskaņā ar 4. panta 2. un 4. punktu, turpmākiem datu precizējumiem, prasību par ierobežotu informācijas kopumu par īpašām precēm vai pārvietojumiem un saskaņā ar 4. panta 2. punktu sniegtajiem datiem, izlases raksturlielumiem, pārskata periodu un apkopošanas līmeni pa partnervalstīm, precēm un valūtu tirdzniecības statistikai faktūras valūtas dalījumā, statistikas nosūtīšanas termiņa, satura un aptvēruma, kā arī jau nosūtītās statistikas pārskatīšanas nosacījumu pielāgojumiem, termiņu, lai nosūtītu tirdzniecības statistiku uzņēmumu raksturlielumu dalījumā un tirdzniecības statistiku faktūras valūtas dalījumā.

(6) Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina attiecīgo dokumentu vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

(7) Komisijai būtu jānodrošina, lai ar šiem deleģētajiem aktiem netiktu radīts ievērojams papildu slogs dalībvalstīm un respondentu vienībām.

(8) Lai nodrošinātu vienādus Regulas (EK) Nr. 471/2009 īstenošanas nosacījumus, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai, tādējādi dodot tai iespēju pieņemt pasākumus saistībā ar kodiem, kuri jāizmanto minētās regulas 5. panta 1. punktā norādītajiem datiem, un pasākumiem saistībā ar uzņēmumu raksturlielumu sasaisti ar datiem, kuri ierakstīti saskaņā ar minēto pantu. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 182/2011.

(9) Regulas (EK) Nr. 471/2009 11. pantā minētā Preču tirdzniecības ar trešām valstīm statistikas komiteja (*Extrastat* komiteja) sniedz konsultācijas Komisijai un palīdz tai izmantot īstenošanas pilnvaras.

(10) Atbilstoši jaunajai Eiropas Statistikas sistēmas (turpmāk "ESS") struktūras stratēģijai, kuras mērķis ir uzlabot koordināciju un partnerību skaidrā piramīdveida struktūrā ESS, Eiropas Statistikas sistēmas komitejai (turpmāk "ESSK"), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulu (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku[9], būtu jāpilda padomdevējas uzdevums un jāpalīdz Komisijai tās īstenošanas pilnvaru izmantošanā.

(11) Regula (EK) Nr. 471/2009 būtu jāgroza, atsauci uz *Extrastat* komiteju aizstājot ar atsauci uz ESSK.

(12) Lai nodrošinātu tiesisko noteiktību, šai regulai nevajadzētu ietekmēt pasākumu pieņemšanas procedūras, kuras pirms šīs regulas stāšanās spēkā ir sāktas, bet nav pabeigtas.

---

[9] OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.

(13) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 471/2009,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 471/2009 groza šādi:

(1) regulas 3. pantu groza šādi:
a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:
"2. Lai ņemtu vērā Muitas kodeksa vai noteikumu pārmaiņas, kas izriet no starptautiskām konvencijām, Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai pielāgotu 1. punktā minēto muitas procedūru vai muitas noteikumos atzītu apstrādes vai izmantošanas veidu sarakstu.";
b) panta 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:
"Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz īpašām precēm vai pārvietojumiem un atšķirīgiem vai īpašiem noteikumiem, kurus tiem piemēro.";
c) panta 4. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:
"Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz preču vai pārvietojumu neiekļaušanu ārējās tirdzniecības statistikā.";
(2) 4. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:
"5. Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz datu vākšanu saskaņā ar 2. un 4. punktu.";
(3) regulas 5. pantu groza šādi:
a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:
"2. Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz turpmākiem 1. punktā minēto datu precizējumiem.
Izmantojot īstenošanas aktus, Komisija pieņem pasākumus, kas attiecas uz kodiem, kuri jāizmanto šiem datiem.
Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.";
b) panta 4. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:
"Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz šo ierobežoto informācijas kopumu.";
(4) regulas 6. pantu groza šādi:
a) panta 2. punkta pēdējo daļu aizstāj ar šādu:
"Izmantojot īstenošanas aktus, Komisija pieņem pasākumus, kuri attiecas uz datu un šīs apkopojamās statistikas sasaisti.
Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.";
b) panta 3. punkta pēdējo daļu aizstāj ar šādu:
"Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz izlases raksturlielumiem, pārskata periodu un apkopošanas līmeni pa partnervalstīm, precēm un valūtu.";
(5) regulas 8. pantu groza šādi:
a) panta 1. punkta pēdējo daļu aizstāj ar šādu:
"Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai pielāgotu statistikas nosūtīšanas termiņu, saturu, aptvērumu un jau nosūtītās statistikas pārskatīšanas nosacījumus.";
b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:
"2. Komisija saskaņā ar 10.a pantu ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, kuri attiecas uz termiņu, lai nosūtītu 6. panta 2. punktā minēto tirdzniecības statistiku uzņēmumu

raksturlielumu dalījumā un 6. panta 3. punktā minēto tirdzniecības statistiku faktūras valūtas dalījumā.";

(6) iekļauj šādu 10.a pantu:

"10.a pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šā panta nosacījumus.

2. Īstenojot 3. panta 2., 3. un 4. punktā, 4. panta 5. punktā, 5. panta 2. un 4. punktā, 6. panta 3. punktā, 8. panta 1. un 2. punktā deleģētās pilnvaras, Komisija nodrošina, ka deleģētie akti nerada ievērojamu papildu administratīvo slogu dalībvalstīm un respondentiem.

3. Pilnvaras pieņemt 3. panta 2., 3. un 4. punktā, 4. panta 5. punktā, 5. panta 2. un 4. punktā, 6. panta 3. punktā, 8. panta 1. un 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no (Publikāciju birojs: ierakstīt precīzu šīs regulas spēkā stāšanās datumu).

4. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 3. panta 2., 3. un 4. punktā, 4. panta 5. punktā, 5. panta 2. un 4. punktā, 6. panta 3. punktā, 8. panta 1. un 2. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu.

Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc lēmuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

5. Tiklīdz tā pieņem deleģēto aktu, Komisija par to vienlaikus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.

6. Saskaņā ar 3. panta 2., 3. un 4. punktu, 4. panta 5. punktu, 5. panta 2. un 4. punktu, 6. panta 3. punktu, 8. panta 1. un 2. punktu pieņemts deleģēts akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav cēluši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju, ka necels iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.";

(7) regulas 11. pantu aizstāj ar šādu:

"11. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Eiropas Statistikas sistēmas komiteja, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Regulu (EK) Nr. 223/2009 par Eiropas statistiku (*). Šī komiteja ir komiteja Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulas (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu, nozīmē (*).

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

(*) OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.

(*) OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp."

2. pants

Šī regula neskar Regulā (EK) Nr. 471/2009 paredzētās pasākumu pieņemšanas procedūras, kuras pirms šīs regulas stāšanās spēkā ir sāktas, bet nav pabeigtas.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā —	*Padomes vārdā —*
priekšsēdētājs	*priekšsēdētājs*